LA PROTESTA

Año XI — Buenos Aires, VIERNES 10 de Abril de 1908 — Núm. 1318

DIARIO DE LA MAÑANA

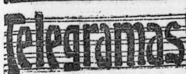
Oficinas: LIBERTAD, 837 y 839

Teléfono: U. T. 2077 (Juncal)

Precios de suscripción

En la capital, mensual $ 1.20. En el interior $ 1.50
En el exterior $ oro 0.70. Número suelto 0.05 cts

HORAS DE OFICINA:
Administración: de 8 a. m. á 9 p. m. días hábiles
Redacción: de 4 p. m. á 1 a. m. los días de labor
El dinero debe enviarse en giros ó bonos, valor declarado ó carta certificada á nombre de J. C.



PORTUGAL

Temores de los liberales

LONDRES, 9.—Ha circulado el rumor de que el infante don Alfonso de Portugal, tío del rey Manuel, acaba de declarar no aceptaría la corona aun en el caso de que por fallecimiento de su sobrino quedara como único heredero del trono.

En este supuesto, los derechos hereditarios pasarán la rama de don Miguel de Braganza, representante del partido ultramontano portugués, con lo que quedarían anuladas de hecho todas las libertades conquistadas por el pueblo.

Con esto, tendría el pueblo que volver á conquistarlas, y podría aprovechar la ocasión para conquistar algunas más.

ESPAÑA

Proceso del terrorismo

MADRID, 9—El duque de Solferino, importante personaje perteneciente al partido carlista, prestó declaración ayer en el proceso Rull.

El público acogió con gran recelo las palabras del aristócrata, quien reconoció la inocencia del hermano de Rull.

— ❦ —

FRANCIA

La huelga de albañiles

PARIS, 9—Los albañiles de provincias están haciendo causa común con los de la capital.

En Lyon se celebró anoche un gran mitin obrero en el que quedó aprobada una orden del día para decretar la huelga en la expresada ciudad tan pronto como se sepa que los contratistas lyoneses apoyan y prestan ayuda á los de París.

En el resto de la república reina también gran entusiasmo entre los gremios obreros para apoyar á los huelguistas parisienses.

DE REDACCIÓN

CONTRA LA LEGISLACIÓN

Una de las causas que más fuertemente mantienen el conservatismo que caracteriza á la sociedad de hoy es la legislación humana, instituidora de un régimen á la actividad, al derecho y la libertad de cada uno.

Y claro es, que la ley, modalizadora de costumbres como de sentimientos, determinadora del modo de ser como de la manera de vivir, es algo irreconciliable con el progreso, algo que está en pugna con lo que se aleja del hoy y tiende á constituír el mañana. De ahí que nosotros, obsesionados por dar á la vida la más excelsa amplitud posible, porque deseamos hacerle gozar las más elevadas fruiciones de su intensificación, seamos los más encarnizados enemigos de esta legislación humana que pretende sumirnos en un conservatismo estéril, instituyendo un ambiente caracterizado por el sedentarismo más servil, la resignación y el silencio más malsano.

No hay norma ni sanción, que destinada á legislar cualquier faz de la vida activa, no lleve en sí el germen vicioso de la castración á todas las energías que propulsan el advenimiento de lo mejor, y más aun, ellas en el presente retrogradan la vida al pasado, puesto que su codimentación no encarna el espíritu de los hombres que han de regir, sino el pensamiento de los que pertenecieran á otra época, época que se refleja intensamente en la legislación actual.

Una prueba que por sí sóla pone de manifiesto las incompatibilidades que la actual legislación jurídica, moral, social, etc. cimenta frente á las necesidades del mismo orden y de la humanidad actual, es esa serie inacabable de reformas y transformaciones diarias que sufre, y que malgrado se diga son puestas en vigencia para marchar de acuerdo con el ambiente que nace, ellas esconden el propósito único de producir una fuerte inanidad de las energías del hombre, para así dejar estable el vasallaje que la humanidad sufre bajo sus prepotencias.

Como la institución gubernamental ó el poder militarista, la ley que emana de ellos para regir al hombre, imponerle un régimen en su vida y darle una norma de conducta frente á la sociedad por todos constituída, no es una necesidad. Por el contrario, y como creemos queda demostrado, ella es ante todo la sofocadora de nuestra ascensión á mejores devenires, á esperanzas de mejor vida perfectamente justificadas por el dolor de hoy, y que al mismo tiempo justifica la repugnancia de la legislación humana al derecho como á la libertad de cada uno.

Vivir sin legislación, sin leyes que malogren nuestras fuerzas para la conquista del mañana, sería, pues, la forma mejor para que las virilidades nuestras fueran aprovechadas. Nosotros, que queremos y deseamos que así sea, vamos contra ellas, contra las normas sociales instituídas, contra las leyes que nos indica el círculo de nuestra actividad, y, por lo tanto, coarta el desarrollo de nuestra existencia.

Y no se crea que pensar así es utópico, es de imposible realización. Si eso fuera, sería lo mismo que garantizar la servidumbre de nosotros, asegurar una fatal condenación al establecimiento del dominio de unos sobre los otros, por cuanto la legislación instituída actualmente no hace otra cosa, vale decir, que ella supedita la voluntad del individuo á la voluntad ajena.

No es utópico, y es factible por cuanto nosotros venimos precisamente realizando esa obra, venimos viviendo fuera de la ley, fuera de la legislación instituída, y no hay duda, vivimos bien, más ampliamente, y nuestras energías sólo sirven para esa tarea que la ley está incapacitada de realizar y que es el de ir avanzando hacia adelante, abriendo camino á la libertad, á la vida.

Nosotros, por ejemplo, hemos desechado como sus otras cláusulas y su conjunto, de la legislación civil, el matrimonio. No nos casamos civilmente, y, sin embargo, nuestros cariños no han menguado, sino que ahora son más fuertes, más sinceros, más puros; cómo que al amor le hemos dado una libertad, una expansión que necesitaba y que era la de no verse encadenado bajo esa ley que pretende legislarle, modalizarle á su manera.

Y así como nosotros no sufrimos ya la prepotencia de este servilismo en la expansión de nuestros cariños, no queremos tener supeditados á la ley, la expansión de nuestras múltiples actividades. Como que somos amigos de la libertad, como que queremos que se haga la independencia de cada uno; como que ansiamos la vida; nuestra tarea es destruír lo que la amordaza, lo que la mantiene ensimismada en un ahogo perpetuo; y como la legislación de nuestros actos es algo que imposibilita el advenimiento de lo que ansiamos, nosotros vamos contra la ley, vamos contra la ignominiosa legislación humana.

ACTUALIDADES

Para los pobres

El salariado colocó al obrero en una condición asaz crítica, por cuanto redújole á no comer cuando carece de trabajo y á no poder atenderse en sus enfermedades. Esta situación desventajosa, frente á la de esclavo en la que forzosamente, por representar un capital como lo representan los animales de trabajo, era atendido tanto en sus enfermedades como en su subsistencia y hasta favorecido para la procreación que suponía un aumento de capital del dueño, ha sido corregida un tanto con la creación de los asilos, de las sociedades de beneficencia, de los hospitales y de todos los organismos caritativos de la época presente.

No convenía dejar á los proletarios en un abandono completo, que podía generar un odio peligroso á los adinerados, y de ahí todas esas instituciones benéficas...

Pero como todo lo que tiene un origen de graciosa condescendencia, de favor generoso, esas instituciones ni sirven para atender al desheredado, ni para curarle, ni para otra cosa, en fin, que para hacerle sentir más y más su situación de miserable.

Así vemos que para ser *socorrido* en la Asistencia Pública y en los Hospitales, se requieren infinito número de condiciones y requisitos, empezando por las impresiones digitales, estar casi muerto de hambre, no tener ni sillas en que sentarse, etc., etc. Luego largas esperas en los consultorios y un trato grosero y brutal de parte de los empleados y médicos de esos establecimientos. ¡Y si al fin curasen á los enfermos! Pero ni aun en esto se puede confiar gran cosa.

Y como si no fuera bastante todo lo que antecede, todavía hay que agregar la preferencia que se da para examinar á los pacientes, á aquellos que sin haber pasado por el manoseo policial de las comisarías en procura del certificado de pobreza, se presentan en los consultorios públicos y gratuitos munidos de una cartita de recomendación ó de una vestimenta que no revela pobreza, ni cosa parecida.

Para esos no rigen los números de orden para entrar, ni tienen que estar horas enteras de plantón, ni se exponen á perder toda la mañana, teniendo á lo mejor—como les sucede á los vardaderos pobres—que volverse á sus casas sin haber podido ver al médico. Y ni los tratan groseramente, ni los examinan rápidamente, á lo que saliere, como sucede con los que están munidos de toda clase de documentos.

La buena burguesía, se cree por lo visto que basta con la intención de atender á los desheredados...

Buena es que éstos se vayan apercibiendo de ello.

— ❦ —

Fox. . ppianita

Huellas semiborradas marcan el polvo del camino, que tiene aquí y allá, de trecho en trecho, más largos y más cortos, pequeñas estaquitas, que quizás sean señaladoras de algo.

Un observador va en esos momentos por el camino, pasando distraidamente. Lleva bajo su brazo izquierdo, un libro de sociología. Va pensando en sus sueños.

De pronto mira al suelo. Observa las pisadas al parecer de perro. Y le parece que son las de su falderillo, perdido hace unas horas. Y empieza á buscarlo.

Mas en eso ve que las pisadas tuercen, y se dirigen hacia una de las estaquitas que de trecho en trecho, más largos y más cortos, orillean el camino. Y ve que al pie de ella, alguien ha meado. Así en todas.

Ya no le cabe duda de que por allí ha pasado un perrillo, y que debe ser el suyo.

Continúa su camino.

¿A qué no sabéis lectores dónde llegó el observador?

Yo os lo diré al oido por lo que pudiera suceder. No me descubráis,—os lo ruego...

Llegó,—escuchad—(á las puertas de una comisaría de investigaciones).

Recién entonces, dióse cuenta el observador, que eran pisadas de hombre, (?) las que él había seguido.—*F. del Intento.*

— ❦ —

¿Bovio?

En uno de los diarios de antiguo formato como dice un su colega que no los lleva mucha diferencia, leímos días atrás un artículo de Ferrero, señalando la influencia—más bien la transformación—que el regicidio ha producido en Italia y Portugal.

Otro de esos diarios nos habla ayer por boca de uno de sus colaboradores extranjeros, en sentido contrario, citándonos la opinión de Bovio al respecto. Y de paso menciona una carta anónima con amenazas de muerte, que dice recibió Bovio cuando vertió la opinión de referencia, carta que nadie pudo tomar en serio, pues lo mismo cabía considerarla como una broma de mal gusto, que como un desatino de un desequilibrado, de esos que tienen la manía de escribir anónimos. Sin embargo, al citarla se ha perseguido el rastrero fin de hacer creer que los anarquistas tienen una tendencia marcadísima al asesinato aun en contra del que como escritor se permite opinar de distinta manera que ellos, y aun hasta hacia un Bovio que dijo que el *pensamiento es anárquico y hacia la anarquía la historia empuja á la humanidad.*

Esto aparte, y concretándonos á la opinión de Bovio que se quiere hacer valer como de fuerza en contra del homicidio político, diremos que si bien es cierto que no cabe pensar en un cambio de sistema social por la simple eliminación de un hombre, también no es menos verdadero que la supresión de ese hombre puede acarrear—y acarrea—por lo menos una atenuación en las medidas arbitrarias, represivas é ilegales á que tan aficionados se muestran los que ocupan el poder. Y es esta la razón, la causa única de los atentados, ora sean políticos ó anarquistas. ¿Porqué cómo se puede evitar ó contrarrestar la dictadura, la tiranía la violencia de los de arriba?

No es el atentado un sistema político. Es simplemente la reacción del oprimido contra el opresor injusto y prepotente. No se trata de organizar la sociedad sobre nuevas bases, sino de alcanzar la libertad que detenta un hombre por su omnímoda voluntad.

Y fuera del atentado, no hay camino pacífico que valga. A no ser que se recurra á la revolución para derrocar á ese hombre—rey, emperador, presidente ó primer ministro—lo que no deja de ser una violencia mayor aun, por cuanto que causa muchas víctimas sin que entre ellas se cuente por lo general la del principal causante de todo.

— ❦ —

Periodística

Al principio los diarios, en los telegramas de España, que trataban del proyecto contra el anarquismo, decían: «represión del anarquismo». Ahora, no se sabe por qué consigna, dicen: «represión del terrorismo», Y no es solamente en uno que se operó tal cambio, sino en todos.

El tal proyecto, no es de represión del terrorismo; para eso no se necesitan proyectos, Es, en cambio, de represión del anarquismo.

En vista de esto, y de lo dicho más arriba, ¿habrá que gritarles á los periodistas: «¡arre...!» ó «¡farsantes!»

— ❦ —

Cantando la palinodia

El organillo socialista viene ocupándose de la ley que reglamenta el trabajo de las mujeres y los niños—el gran triunfo de Palacios, corregido y atenuado por los diputados burgueses—y manifiesta muy sinceras dudas á cerca del cumplimiento de esa ley.

Nosotros estamos convencidos que en general, ninguna ley se cumple—salvo en casos particulares—y por lo tanto no nos extraña que la citada esté llamada á ir por el mismo camino. Por esto negamos la eficacia de la acción parlamentaria y creemos que nadie mejor que los trabajadores de por sí, pueden conseguir que los patrones los exploten más suavemente.

Los socialistas por esta vez, están reconociendo lo justo de nuestras observaciones, y al efecto, han iniciado una campaña de propaganda, para que los interesados, obliguen á los patrones á cumplir con la ley del trabajo de las mujeres y niños, con lo que estamos muy conformes, por más que esa misma ley será una traba para los trabajadores, que no podrán exigir *la burlen legalmente* los patrones; en tanto que si la ley no existiese, podría conseguirse con el mismo procedimiento de acción personal, obligar á los burgueses á atender á las mujeres y á los niños sin que valieran triquiñuelas, ni argucias leguleyas, ni el consabido abandono—por desidia ó interés—de las autoridades.

En confirmación de lo que dejamos expuesto, transcribimos lo pertinente de un articulito que sobre el tema, publica *La Vanguardia* en su número de ayer:

«De manera que nuestros lectores están ya enterados de lo que piensan hacer dos de las autoridades, que por la ley pueden con su desidia *determinar el fracaso*, de ella, si antes los mismos trabajadores, en defensa de las mujeres y de los niños proletarios, no hacen *sentir su acción* velando porque en la práctica sea un hecho lo que tanto costó arrancar al parlamento catequizado por los poderosos señores de la industria.

Mientras la intendencia municipal deja librada la inspección del trabajo en las fábricas y talleres á los inspectores de barrio, que hoy mismo no inspeccionan nada, el Consejo Nacional de Educación—ó su presidente, que de seguro sabe más que los consejeros—apenas si conoce á estas horas las funciones tutelares que la ley le asigna.»

Conque, votemos en las próximas elecciones por los candidatos socialistas, para que arranquen al parlamento otra ley, que los encargados de hacerla cumplir, dejarán olvidada ó ni la leerán siquiera.

— ❦ —

Libre

Angel Zucarelli ha sido puesto en libertad, quedando anulado el decreto de expulsión que había firmado en barbecho Figureta Corta.

En el departamento de policía ignoraban que Zucarelli tenía mujer é hijos y además hijos por venir. Y como quieren dárselas de humanitarios, en atención á lo que antecede, han dejado en libertad á nuestro compañero.

Zucarelli ha entregado al comité Pro Víctimas la suma de diez pesos que le había sido dada para que no desembarcase en Montevideo sin un centavo.

CARTA ABIERTA

SOBRE LA IMPOSIBILIDAD DE LAS MEJORAS

Al camarada Ant. M.

He leido con interés sus artículos sobre la imposibilidad de las mejoras, aparecido últimamente en *La Racha*, de Montevideo, y que Vd. ha tenido la amabilidad de enviarme, pidiendome mi opinión sobre las ideas emitidas en ellos.

Con decirle que yo los habría firmado sin modificarles una palabra, basta para que comprenda Vd. que estamos en perfecta comunión de ideas sobre el particular, y creo que todo aquel que se ha compenetrado bien de lo que significa la palabra Anarquía y ha definido ó deducido con claridad en su mente los medios más prácticos para llegar á su realización, no podrá menos que reconocer la justeza de sus observaciones y deducciones.

— ❦ —

El proletariado sucumbe bajo el peso de la carga aplastadora que le hace soportar la organización social actual; y alrededor del paciente extenuado se oyen consejos y pregonar recetas mágicas que han de salvar infaliblemente al pobre moribundo: «Un poco más de pitanza para darle fuerzas á este valiente mozo!» Dice uno. «Tal vez que se cansaría menos caminando sólo ocho ó nueve horas en vez de diez ó doce...» dice otro. «¡No! contesta un tercero, lo que más necesita el desgraciado es designar un diputado socialista para que lo represente al Congreso...»

¡Fuera de ahí, charlatanes! Grita el anarquista rompiendo el círculo formado por aquellos graves doctores. Vuestras recetas serán tan eficaces como cataplasma sobre pierna de palo; y tú, camarada, tira tu fardo al suelo que es el único medio de aliviarte; lleva contigo solamente lo que necesitas para tu uso propio, y que los demás hagan como tú, cargando cada cual con la parte que le corresponde ó que le hace falta. Así, solamente así, te emanciparás realmente de los haraganes que te mistifican y te explotan!

— ❦ —

La Anarquía ha nacido precisamente de esta comprobación sacada de los hechos, de que es imposible la emancipación del proletario por medio de las reformas económicas, y es por esto que me sorprende cada vez que oigo á uno de los nuestros, ó que se dice de los nuestros, hablar en pro de ellas. Por otro lado, ellos reconocen tácitamente que van contra el espíritu mismo de la teoría libertaria, puesto que al hacer esta evolución hacia atrás, han creído necesario é imprescindible rotularla de la fórmula sindicalista.

Hay que tener bien presente que el capitalista nunca concederá una mejora en detrimento suyo. Si de un lado, él da dos, estos dos tendrán que volver forzosamente á su caja, muy posiblemente multiplicados por otros dos. ¿De dónde los sacará? Pues de la producción obrera, ya que todo sale de ella, resultando claro como la luz del día que toda mejora equivale á un perjuicio equivalente ó mayor, siendo por consiguiente el beneficio alcanzado por el trabajador una simple mistificación de la que concluirá por apercibirse inevitablemente cuando después de huelgas y de huelgas, que supondremos victoriosas, el obrero notará que está tan adelantado ó tal vez un poco más hundido que antes de haberlas ganadas.

No es, como generalmente lo cre el proletario, el capitalista con su dinero el que da vida al trabajador, sino bien al contrario es el trabajador que da fuerza é impulsión al capital, siendo muy fácil comprender que el capitalista sin el trabajador no podría existir, mientras que el productor sólo será libre y gozará plenamente de la vida el día en que se sustraiga completamente de la dominación del capital.

— ❦ —

Pero, ¿es el beneficio preelevado sobre la mano de obra por el capitalista, la única causa del malestar general?

De ningún modo, y se puede decir, aunque á muchos les parezca extraño, que este beneficio entra en muy pequeña escala como factor de pauperismo.

La principal causa de este pauperismo reside toda entera en las innumerables legiones de parásitos que viven á expensas del productor de trabajo útil: soldados, jueces, doctores, empleados del Estado, diputados, rentistas, frailes, monjas, etc., etc.

Al lado de estos perfectos parásitos, que son muchísimos, como todos sabemos hay que agregar estos otros, que aunque sudan trabajando sus ocho ó más horas diarias, no son menos parásitos del productor verdadero, por cuanto su trabajo no reporta ningún provecho á la colectividad consumidora. Y no son pocos éstos, en verdad.

Si hiciéramos á este objeto, la cuenta aproximativa de lo que una gran ciudad encierra de sirvientas, niñeras, mucamos, porteros, domésticos, cocheros, etc., llegaríamos á un total fabuloso de inútiles que todos viven del stock de la producción sin haber contribuído nunca á formarla.

Pero esto no son todos.

A ellos hay que agregar todavía el formidable ejército de empleados de todas clases, de negociantes y mozos de café, etc., los cuales, aunque trabajan ellos también, como los precedentes, desde la mañana hasta la noche, no efectúan, sin embargo, ninguna labor útil ó provechosa y son de consiguiente iguales parásitos del productor.

Como se ve no son pocos los que hacen labor inútil y tienen que ser mantenidos forzosamente, aunque no les parezca, por el productor del trabajo útil.

Sin embargo, en esta dichosa organización social donde todos parecen ingeniarse á que las cosas anden al revés, los que hacen obra inútil son muchos, muchos más todavía. Miremos á nuestro alrededor, cada uno en la profesión que es la nuestra, y reflexionando bien sobre la utilidad de lo que hacemos, tendremos que reconocer francamente que un 60 ó 70 por ciento de obreros manuales, ocupados en una ú otra cosa, hacen obra su¡erflua y son de hecho parásitos consumidores al mismo grado que el escribano, el dependiente, el milico, ó que cualquier diputado al Congreso.

Y es claro que si se mejorase la situación económica de todos éstos en la proporción que cada cual estima necesaria é indispensable, todos los mejorados consumirían más, y resultaría al fin y al cabo que quienes tendrían que soportar las consecuencias de este bienestar extraordinario, vendrían á ser siempre los mismos pobres proletarios del campo y de las ciudades que dedicándose únicamente á los beneficiosos trabajos de la tierra ó á la producción de los objetos y artículos de uso indispensable para la existencia, tendrían que duplicar ó triplicar esta producción. Pero esto no sería tampoco posible aunque se les doblase ó triplicase la remuneración, porque las fuerzas del hombre tienen un límite, y porque, como está ya explicado, el aumento de salario á estos obreros, tendría por consecuencia inmediata la suba del valor de los productos por ellos elaborados, suba que tendrían fatalmente que soportar los demás consumidores parásitos y entonces se volvería siempre al mismísimo punto de partida, puesto que las mejoras conseguidas por estos parásitos, se esfumarían ante la nueva exorbitancia del costo de la vida; y, finalmente, porque nunca una pequeña minoría de hombres útiles podrá atender satisfactoriamente á las necesidades de una haragana ó estéril mayoría.

De todo esto resulta, me parece, plenamente demostrado, de que en la sociedad actual la población obrera está fatalmente condenada á una vida precaria y de privaciones por la imposibilidad absoluta de poderla mejorar con aumentos de salarios.

Para conseguir el bienestar común, aspiración de todos los que sufren, urge proceder á la tranformación radical y completa de la sociedad actual; eliminar á los parásitos, destruyendo las instituciones á la sombra y protección de los cuales ellos se desarrollan y prosperan de tan vigorosa manera; organizar la producción según las necesidades de las poblaciones, haciendo contribuír á esta producción todos los inútiles que en la actualidad se apoderan de ella sin tener el más mínimo derecho á su posesión; encarrilar, en fin, todas las actividades, todas las inteligencias, todas las fuerzas vivas de la colectividad hacia esta obra primordial que es la conservación material de la raza, para que á ésta le sea posible desarrollar magníficamente y sin trabas, toda su potencialidad intelectual para el mayor esplendor de su misión que es de franca civilización libertadora y no de viles especulaciones castradoras de ideales, fomentadoras de las más execrables barbaries.

PIERRE QUIROULÉ.

Correspondencias

25 de Mayo.—

25 de Mayo es como casi todos los pueblos de la provincia, una verdadera jaula de loros é imbéciles que no hacen más que discutir y pensar en elecciones y política; aquí no hay organización obrera, y los compañeros que luchan se ven aplastados por la indiferencia é ignorancia del montón, que no quiere dejar de ser bestia del trabajo é instrumento de los políticos.

Nuestro valiente paladín LA PROTESTA casi no se conoce; el trabajador no lo lee, pues como hemos dicho está embaucado en la lucha política encarnada por los dos pasquines de la localidad.

El Imparcial y *El Heraldo*, cuyas mentiras patrioteras y macaneos políticos es el plato del día que se sirve al pueblo trabajador de 25 de Mayo, con objeto de que se instruya.

Como he dicho anteriormente casi no hay organización; de la Federación obrera sólo queda el escudo, la única sociedad que lucha, y hace poco obtuvo un triunfo en una huelga valientemente sostenida, es la de panaderos.

¿Los demás gremios? Sus sociedades sólo existen de nombre, pero el que más se destaca por su *conciencia*, son los gráficos; éstos, aquí no se consideran obreros, dicen ser *empleados* y *gente bien*, á pesar de que se les explota y se les veja de una manera vergonzosa. Trabajan de 9 á 11 horas diarias, y tienen un sueldo máximo de 70 pesos mensuales.

En una de las dos imprentas del pueblo, *El Imparcial*, es donde se hallan mejor los *empleados*; figuráos, que trabajando el personal de noche, por el sólo gusto de un capataz, un tal *señor* Ramón Timoteo Contreras, se les suprimió el mate, pues el personal no quería que él tomase de arriba, y él extrañando la pretensión de sus *empleados*, se dió á todos los diablos, vengándose como dijimos más arriba, no permitiendo que siguiesen tomando, enviando de paso, unos gritos é insultos no sabemos en que lengua, si en calchaquí ó toba, pues á alguna de esas dos razas, pertenece don Ramón Contreras.

Es necesario que todos los trabajadores de 25 de Mayo dejen á un lado el patriotismo y la política, que se den cuenta de su condición de explotados y emprendan con energía y conciencia la defensa de sus derechos siempre pisoteados por policiacos y mandones.

Y á propósito de policiacos, los de aquí superan á los bárbaros cosacos de las estepas rusas; desgraciado el gaucho ó el obrero que caiga entre sus garras; por el más ínfimo *delito* es llevado á la comisaría encadenado, á empujones, y trompadas, sin que ninguna voz levante su protesta contra esos hechos que á diario se repiten. Como también es moneda corriente, el cortarle con tijera de esquilar las melenas de los que caen bajo sus manos, así como también con el machete cortan los taquitos de los pueblero, pues el comisario es enemigo declarado de los tacos altos.

Lo demás, injusticias, prisiones, planazos, etc. etc., es moneda corriente, y no vale la pena preocuparse.

Los trabajadores veinticinqueños deben sacudir de una vez su apatía, mostrarse hombres... Patria, Militarismo y Capital es un sólo enemigo contra el cual deben luchar los explotados ¡á la lucha, pues!

Suyo y de la causa.—*Un gráfico.*

Mendoza.—

La propaganda anarquista.—Exito de las conferencias.—Libertad del compañero Sux.

Por fin, después de algún tiempo de ansiada espera, llegó á ésta, el camarada Rodolfo González Pacheco, llamado por la Federación Obrera Local Mendocina, con el fin de dar una serie de conferencias de carácter francamente anarquista.

El sábado 5 repartiéronse con profusión gran número de manifiestos invitando al pueblo á oír las primeras de ellas, las cuales diéronse el domingo, una en la plaza San Martín y la otra en el local del Centro de Estudios Sociales, á las tres de la tarde y 9 de la noche, respectivamente.

El compañero Pacheco, con la galanura que caracteriza á su palabra, empezó por derramar como torrentes de fuego las verdades lacerantes que tantas quisquillosidades producen á los enfangados de copete, demostrando con argumentos incontestables hasta qué punto está corroída la sociedad mil veces siniestra de los *de arriba* y hasta qué grado llega la brutalidad con que se vilipendia y escarnece á los *de abajo*.

Hablando de la policía y aprovechando la ocasión de la repulsiva presencia de un escuadrón de cosacos, que como un nubarrón tenebroso aparecía en medio de la limpidez de un día hermoso y sereno, puso de manifiesto el papel tristísimo á que se prestan los eunucos de uniforme, que, adheridos al hueso gubernativo como los pulpos á la roca, no daban más muestras de ser hombres sino en la semejanza que existe entre ellos y los demás seres humanos.

Atacando al régimen estatal, su voz sonora y viril, sin timideces de ningún género, se hizo oír de las 700 personas que acudieron á la plaza San Martín, que poseídas de una tensión llena de un santo odio á todo lo que es encarnación del vicio, del crimen y de la corrupción, sancionados por los códigos, aplaudieron con verdadero entusiasmo los pasajes de su discurso.

Siguiéronle en el uso de la palabra los compañeros Luis Tami y G. M. Acha, hablando sobre temas de actualidad, estando ambos muy acertados en sus peroraciones.

Poco después retirábase la concurrencia completamente satisfecha de haber oído la voz que viene á Mendoza á traernos el eco maldiciente de los sumergidos en las lobregueces mortíferas del tugurio, á traer á este pueblo envilecido el eco clamoroso de los que gimen de hambre en los presidios, á traer hasta los mendocinos el eco horroroso que producen los golpes del garrote y del sable que hace de los autómatas sirvientes de la patria un montón de harapos y piltrafas.

Quinientos ejemplares de LA PROTESTA, doscientos de *Pensamiento Nuevo* y buen número de folletos anarquistas encontraron ancho campo donde expandirse, resultando escasos para los concurrentes á la conferencia.

En la noche, como he dicho, se verificó la segunda conferencia en el patio del centro de Estudios Sociales.

Doscientas personas agrupáronse entusiastas para oír nuevamente al compañero Pacheco. Primero habló Tami sobre las ideas religiosa y patriótica, después Acha sobre el fin que persigue el proletariado al organizarse en sociedad de resistencia. Ambos, como la primera vez, sembraron en los surcos cerebrales, aun incultos del proletariado mendocino, la semilla fecunda del ideal icástico de la Anarquía.

Después ocupó la tribuna el camarada Pacheco. Hablando sobre el Ideal, explicó á la concurrencia los medios que usa el anarquismo para conseguir el fin deseado, conduciendo á las masas irredentas por la senda ideal que será el mejor camino para llegar á la meta anhelada por la humanidad, empantanada todavía en la ignorancia más crasa y en la degeneración más horripilante.

En seguida habló la compañera Marta Nevelstein, sobre *La obra de la mujer en la emancipación humana*, incitando con frases vehementes á las mujeres que concurrieron á la conferencia á que se despojasen de una vez por todas, de los viejos atavismos que nos legaran las generaciones pretéritas, para ayudar á la gran obra que hará de la sociedad humana una sola y grandiosa familia, sin dioses de madera ni de yeso, sin fetiches que gobiernen, sin curas que masturben al pueblo y corrompan á los niños impúberes.

Terminó la conferencia en medio del mayor entusiasmo de parte de los asistentes á ella, pues es la primera vez que en Mendoza sube á la tribuna una

mujer para dar á conocer el anarquismo.

Esta noche, 7 de abril, tendrá lugar la tercera conferencia en el espacioso salón del café cinematógrafo gráfico «El Aguila», donde es de esperar será mayor el número que ha de acudir á escuchar la palabra sincera y valiente de los que luchan por el advenimiento de un futuro risueño y esplendoroso.

—※—

El compañero Alejandro Sux, después de seis días de detención en los deletéreos agujeros de la cárcel, salió el martes pasado en libertad, bajo fianza, mientras el doctor Ponce gestiona su absolución completa.

La canalla corroída que inundó con su babaza pestilente la reputación de dicho camarada, está algo burlada y furiosa de ver fracasada su obra cobarde é infame.

Dentro de pocos días más se espera que el asunto de la cartera con los 40 pesos de marras, sea dilucidado, quedando de manifiesto el atentado de que fué víctima.

Saluda á los compañeros de esa redacción hasta la próxima:—*Corresponsal.*

"Somatén"

A LAS SOCIEDADES GREMIALES, AGRUPACIONES Y COMPAÑEROS EN GENERAL

Un grupo de camaradas entusiastas, hemos resuelto imprimir un número único ilustrado para el 1°. de Mayo, el cual se titulará *Somatén.*

Constará de ocho páginas de selecta lectura, colaborando en ellas las mejores plumas revolucionarias de aquí y de la R. Oriental.

Dicho periódico se repartirá gratis á fin de llevar á los más apartados rincones de la república, el grito de rebelión.

Esperamos la cooperación de todos los buenos para su difusión, solicitamos se nos haga pedidos para asi poder enviarlos con anterioridad al 1° de Mayo.

Diríjase toda correspondencia á nombre de *J. Meninato.* Libertad 837.

Sezione Italiana

I collegi

Gli affetti di famiglia

Il collegio esercita sugli affetti di famiglia un'azione demolitrice.

Babbi e mamme s'abituano a considerare il figliuolo posto in collegio come facente vita a sé, come un ragazzo che non ha bisogno delle loro cure. Ora é provato che l'affetto pei figli in tutte le specie animali é in proporzione diretta delle pene e degli afanni ch'essi costano ai propri genitori: giacché, come l'amore figliale consta in gran parte di riconoscenza, l'amore paterno o materno é fatto anche di sacrifizio, pel quale nasce e s'intensifica il sentimento profondo e soavissimo d'aver dato ai figli la vita due volte, di cui la seconda ha per l'uomo cosciente e pensante piú valore, perché non si limita ad essere il prodotto d'una volontá che puó essere egoistica, l'attuarsi d'una fuzione prettamente animale.

D'altro canto, il fanciullo ch'é rinchiuso in collegio, sa bene che la vera causa della prigionia per cui soffre, sono i suoi genitori; e nel cervello di lui s'insinua lentamente la persuazione ch'egli non sia eccessivamente amato dalla propria famiglia, che lo tiene lontano dal suo seno.

(E conveniamo che il ragazzo il quale pensa cosí, almeno nei casi in cui le esigenze della scuola consentono ch'egli non s'allontani dal luogo di residenza dei propri genitori, o vi concorrano speciali circostanze famigliari, alla fin fine non produce alla logica e al buon senso uno strappo assai forte).

Il collegiale, ch'é naturalmente addentro alle segrete cose dell'istituto, non riesce a spiegarsi la determinazione paterna, che lo condanna ad una esistenza infelice, altro che attribuendola ad una aberrazione o a mancanza di affetto.

Il collegiale attende con ansietá indescrivibile il periodo delle vacanze, allorché gli é concesso di sospendere le funzioni di macchina per ridivetare un essere capace di volontá é di affetti; (so di un collegiale, —e me stesso, — che soleva decomporre in minuti prima e secondi, i giorni che separavano l'una dall'altra vacanza, al fine di procurarsi il godimento di cancellare, man mano che passavano i giorni e anche le ore, un considerevole mucchio di cifre).

Ma tale premura ansiosa deriva — cred'io—piú dalla brama di trascorrere pochi giorni in una esistenza comoda e libera oltre l'usato, che dal desiderio di rivedere i genitori, i quali, finché dura il loro proposito di tenere in collegio il malcontento rampollo, agli occhi di questo appariscono tiranni o poco meno. Or simile opinione, congiunta alla separazione dai propi cari, rende i collegiali generalmente poco espansivi e teneri con gli autori dei loro giorni, che non si possono dire molto allegri, del resto, come si vede.

Le visite, poi, brevi e rare concesse alle famiglie dei ragazzi, anche nei casi di malattia, quando spontanea sorge nella mente dell'ammalato, la domanda perchó mai i congiunti piú stretti non siano al capezzale di lui; le norme severe e limitatrici che regolano anche lo scambio epistolare fra i collegiali e i loro parenti, danno pure all'affetto di famiglia altri crolli.

Le scissioni che si verificano nelle famiglie allorquando gli elementi giovanili di esse vanno a formare famiglie nuove, vengono affrettate ove il collegio intervenga.

Non solo; ma, nel mentre la ragazza che va sposa o il giovane che inaugura casa propria, spostano soltanto il centro dei loro affetti, i fanciulli messi in collegio, rimanendo privi delle manifestazioni di affetto quando piú ne avrebbero duopo (nella tenera etá come nella tarda, si prova piú intenso il bisogno dell'affetto che allora ha un contenuto di necessaria protezione) crescono fra un'ereditá di sentimenti che li disavvezza dalle espansioni affettuosi e li rende poco amabili, quando non li fá duri, egoisti, cattivi.

¡Oh!... la civilizzazione

Siamo giunti ad un'epoca su cui la perfezione dei milli artefatti che si usano in tutti gli ordini della vita, progresó tan straordinariamente, che simulando le variate materie che prima non avevano accettazione per lo sconoscimento delle sue qualitá, oggi applicate alla mecanica, supiantano la forza muscolare nelle officine fabbriche e lavoratoi, ecc.

É la energia elettrica, che per mezzo di cordoni, si trasmette a grandi distanze, essendo applicata a motori che soppriмano il lavoro *bruto* dell'uomo.

Questi vantaggi, vengano ad imporre al medesimo tempo, uno stato di miseria intenso nella classe proletaria per i migliaia di braccia avanzati.

In cambio gli sfruttatori che nulla di utile fecero in bene della societá, si vede aumentare i suoi milioni, mostrandosi ogni volta piú déspota, imponendo agli sfruttati, piú umiliazioni, e meno renumerazione nel salario.

Analizando questo disquilibrio si deduce, che se l'umanitá avesse seguitato la medesima marcia ascendente nelle sue facoltá mentali, non si troverebbe sicuramento al piú basso nivello degl'irrazionali, come per disdetta ci troviamo.

Di tutti gli esseri viventi, la specie humana e la piú servile per aversi svoltato dal vero cammino che l'avrebbe condotta a godere delle libertá che le sono proprie.

Troviamo nello studio di qualsiasi organismo, che gl'esseri necessitano alimenti nutritivi per vivificare la necessaria virilitá alla infinitá di molecule in cui si trova rivestito l'organismo; questi alimenti che ci offre madre natura in abbondanza per soddisfare il desiderio di tutti, risulta che le tre parti delle quattro, tralasciano di soddisfarsi.

Gl'irrazionali sentono la necessitá della fame e non riconoscono proprietá: dove incontrano alimenti soddisfano il suo desiderio.

L'essere umano vede le grande botteghe ripiene di commestibili e casca senza fiato contemplandoli senza sentire nel cerebro un átomo di ribeldia; edifica suntuosi palazzi e si rassegna ad abitare insani zolini; costruisce scarpe e panni, e va scalzo e nudo; semina il grano, fá il pane e lui e la sua famiglia non lo provano; fá le carceri e piú che lui non l'abita.

¡Allora la titolata civilizzazione é un mito, parangonata colla libertá di cui godono gl'irrazionali!

F. O. R. A.

La Federación Obrera Regional Argentina organiza para el domingo 19, á las 2 p. m., en la calle Junín núm. 37, (San Fernando) una conferencia de propaganda obrera.

Hablarán varios compañeros.

Asuntos gremiales

CANASTEROS DE TIGRE É ISLAS

La sociedad Canasteros Unidos, ha resuelto lanzar un manifiesto para el 1° de Mayo próximo en el cual solicita la abstención completa del trabajo para ese día. Asimismo, y á causa de necesidades societarias, la cuota mensual social ha sido aumentada á 10 centavos mensuales.

Organización gremia

Reuniones—

Conductores de Carros.—La sociedad de Conductores de Carros invita al gremio en general á la asamblea que se efectuará el sábado 11 á las 8 p. m. en Montes de Oca 972.

Unión Cortadores de Confecciones. —Celebra asamblea esta sociedad mañana sábado 11 á las 8 p. m., en Belgrano 910, á objeto de tratar sobre la marcha de la sociedad y otros asuntos.

Cerveceros y licoreros. — Tienen asamblea el domingo 12, á las 9 de la mañana, en el local de los Conductores de Carros, Montes de Oca 972.

Los importantes asuntos á tratar hace esperar que no falte ninguno del gremio.

Antes de comenzar la asamblea, los compañeros Francisco Sarache y Francisco López, hablarán sobre la lucha obrera.

Obreros Yeseros.—Los obreros yeseros han puesto en circulación un manifiesto, en el cual dan á conocer la situación del gremio y demuestran la necesidad que hay de organizarlo fuertemente.

Y para dar comienzo á estos trabajos, como para resolver sobre varios asuntos sociales, han resuelto efectuar una asamblea el día 12 de abril, á las 9 a. m., en la calle Ayacucho 1059.

Conductores de Carros.—La sociedad de Conductores de Carros invita á todos los conductores de los Hornos y Flores á la asamblea y conferencia que se efectuará el domingo 12, en nuestro local Bella Vista 968, á las 2.30 de la tarde.

Federación de Inquilinos.—La Federación de Inquilinos pide á todas las sociedades que recibieron la circular que pasó esta sociedad á que manden un delegado á la reunión que se efectuará el martes 14 del corriente mes, en nuestro local social Solis 924.

Obreros Albañiles y Anexos.—Celebran asamblea el domingo 12 del corriente á las 2 p. m., en el local Ayacucho 1059, para tratar asuntos de sumo interés para el gremio.

Obreros Panaderos.—A la asamblea que se realizará en la calle Maza 689, el domingo 12, á las 8 a. m., están invitados los socios de las secciones fusionadas de obreros panaderos.

Hay que tratar asuntos importantes y se ruega puntual asistencia.

Albañiles de Boca y Barracas.—Celebran asamblea el 19 del corriente, en el local Méjico 2070, á las 2 p. m.

En dicha asamblea y en nombre de este diario, hablará el compañero Sarache.

Conductores de Vehículos.—La comisión de esta sociedad está invitada á la reunión que tendrá lugar hoy viernes á las 8.30 p. m., en el local Europa 2778, para tratar asuntos de suma importancia.

Comité pro presos

BALANCE PRIMER TRIMESTRE DE 1908

Entradas de enero	
Saldo de diciembre........	$ 261.26
Recibido por cuotas........	» 297.15
Cuotas al teléfono........	» 3.00
Donaciones	
P. Martinez........	» 1.50
M. Señal........	» 15.20
Sc. Laminadores........	» 26.00
Chorriterra........	» 2.00
L. Polliza........	» 1.00
N. N........	» 3.00
Por intermedio *La Vanguardia* (de N. N.)........	» 1.00
Sec. Encuadernadores........	» 20.00
Armando Festa (lista suscripción)........	» 14.00
De La Protesta publicación 21 de enero........	» 18.00
Comité Pro Víctimas........	» 40.00
Ferrocarrileros del Pacífico........	» 5.00
De La Protesta, publicación 28 de enero........	» 21.10
« « « 30 id........	» 7.00
Total.....	» 736.21
Salidas de enero	
Restaurant de Laureano Rodríguez........	» 87.85
« de Salvador Caneras........	» 160.20
Subsidios	
Benita T. de Jerez........	» 10.00
Francisco López........	» 15.00
Gastos, estampillas, tranvía, delegaciones........	» 17.00
Sueldo á empleado........	» 60.00
Total....	» 350.05
Saldo que pasa a febrero..	» 386.16
Suma igual....	» 736.21

(*Continuará*)

Nuestras fiestas

CENTRO GERMEN.—LA PLATA — Gran velada teatral y conferencia á beneficio de los diarios LA PROTESTA y *Luz al Soldado*, con el concurso del cuadro dramático «Germinal», el sábado 11 de abril á las 8.30 p. m. en los salones del Nuovo Circolo Napolitano, 49 entre 11 y 12.

Programa: 1. Himno Hijo del Pueblo, por la orquesta.

2. Conferencia por el compañero F. Sarache.

3. El interesante drama social, en un acto y en prosa, del comp. Dante Silva, cuyo título es: *Los Mártires.*

4. La Marsellesa, por la orquesta.

5. Conferencia por el comp. B. Ibáñez.

6. Jardín Salvaje (poesía) de José de Maturana, por el comp. H. B. Rossotti.

7. Estreno del precioso drama antimilitarista, en un acto y cuatro cuadros, con una alegoría final, original del comp. J. Bond, que lleva por título: *Patria y Rebeldía.*

Precios: señoras y señoritas $ 0.30, hombres $ 0.60.

Al terminar la velada tendrá lugar el sorteo de la rifa. Se ruega puntual asistencia á fin de dar comienzo á la hora indicada.

GRAN FIESTA ESCOLAR Y BAILE FAMILIAR.—La Escuela Laica de Lanùs dará el domingo 12, á las 2 de la tarde, en el local Ayohuma 862, con el siguiente programa:

1. Sinfonía por la orquesta.
2. Representación de una pieza titulada:

Una hora de clase

3. «Hijos del pueblo» por la orquesta.
4. «Las dos grandezas» diálogo por los alumnos Ricardo Gallart y José Scalzo.
5. «Una de tantas» recitada por la niña de 3er. grado, Eugenia Rhein.
6. «La vida es sueño» recitado por el alumno de 3er. grado, Antonio Abad.
7. «Canto» por un grupo de alumnos.
8. «Lección infantil» recitado por la niña de 2.o. grado, Adela Gallart.
9. «Casco de oro» poesía de José de Maturana, recitada por el alumno de 2o. año, Domingo Bermejo.

En amistosa charla

Escrita por Mario Chiloteguy y desempeñado por los alumnos Gerardo Stockard, José Rolandi y Andrés Isabella.

11 Baile familiar.

Entradas: caballeros $ 1.00, señoras 0.30.

OBREROS CONSTRUCTORES DE RODADOS

La F. N. de O. C. Rodados en su sesión del día 27 de marzo, teniendo en cuenta las consecuencias desastrosas que ha acarreado á la clase obrera del país la desviación y la lucha intestina que reina en su seno, y considerando que la condición primera para el éxito de sus ideales emancipadores es la unificación de sus fuerzas en un sólo organismo proletario; ha resuelto proponer á las sociedades de rodados patrocinen la iniciativa de comenzar los trabajos tendientes á realizar la fusión de los obreros organizados del país.—*El Secretario.*

Sección Marítima

Ultramar:—

Entradas: Mortazán, vapor inglés, de la rada en la dársena norte, con carga general.

—Ternero, id argentino, de Paranaguá en la dársena norte con carga general.

—Vilna, id id, de Paranaguá en la Boca, con carga general.

—Margarita, id inglés de la rada en la dársena sur, con carbón.

—Beacon Grange, id id de Bahía Blanca en el dock Sud, á completar su cargamento.

Salidas: Lington Grange, vapor inglés, del digue 1 para Capetown, con animales y productos.

—Clodmoor, id. de la dársena sur para la rada, en lastre.

Vapores esperados hoy:—

Valbanera, español, de Génova y escalas en la dársena norte, con pasajeros y carga general.

—Tubingen, alemán, de Bremen en la dársena norte, con carga general.

—Madryn, argentino, de Puerto Madryn, en la dársena sur, con pasajeros y productos.

CENTRO ANARQUISTA FEMENINO

Primera gran función de propaganda, en conmemoración del 1° de Mayo á beneficio de LA PROTESTA y la caja social. El domingo 19 de abril, á las 8 p. m., en el salon de la Casa Suiza, R. Peña 254.

Programa

1. Gran vals «Les Bohemies» «Arlesiene» de Biset, «Hijos del Pueblo» por la orquesta.

2. «El Centro Anarquista Femenino», apertura por el compañero Federico A. Gutiérrez.

3. «Cavallería Rusticana», por la orquesta.

4. «Informe», por la secretaria del Centro compañera Elena Frade.

5. «Himno de los trabajadores», por la orquesta.

6. El hermoso drama en 1 acto de Ignacio Iglesias, «Juventud».

7. Himno «Anti patriota», por la orquesta.

8. Poesía, por la compañera Filomena Montorfano.

9. El drama en un acto de Vicente Medina «Lorenzo»

11. «Sorgiam...!» por la orquesta.

12. «La mujer ante las ideas nuevas» conferencia por el compañero Manresa Herrero.

13. Fantasía de la opera «Favorita» del maestro Donizzetti y la célebre «Serenata» de Schubert, por Margarita Noacco, violín; Mario Veronese, id José Malaspada, flauta y Eduardo Guadagnini piano.

14. «Diálogo revolucionario» por las compañeritas Nazarena Malaissi y Sara Frade.

15. El Apropósito de Ovidi—«El Acabóse».

16 «La Internacional» por la orquesta.

17. «La prensa anarquista» — Apoteósis final—Dos palabras, por el compañero González Pacheco.

Para el mejor éxito de esta gran función, prestan desinteresadamente su valioso concurso el «Orfeón Libertario» y los cuadros dramáticos «Amor» y «Arte y Vida».



Hacia la Meta

Se invita á todos los componentes de esta agrupación, concurran á los ensayos que se efectuará hoy viernes 10, á las 8.30 p. m., en el local convenido.

Se pide puntual asistencia.

Centro Germen de Adrogué

Este centro invita á sus componentes y á los subscriptores de este diario, á una asamblea que se efectuará el sábado 11, á las 8 de la noche, en el local social.

Federación Gráfica Bonaerense

La Federación Gráfica Bonaerense realiza el 31 de mayo próximo una velada y conferencia á beneficio del comité pro presos y de la biblioteca social.

Pide á las sociedades gremiales se abstengan de dar función en esa fecha.

Permanente

El Comité Pro-víctimas pide á los que poseen talonarios de la rifa pro presos puesta en circulación por este comité, pasen por la secretaría Solís 924 todas las noches de 8 á 10 p. m., á fin de hacer entrega del importe de los números que hayan vendido, por necesitarse el dinero para dar cumplimiento al abogado defensor de los compañeros Laurido, Cotti y Cesáreo Fernández, pues el costo de las defensas asciende á la cantidad de 3.000 pesos m/n. Lo mismo se pide á las sociedades que se les pasó nota contesten á la mayor brevedad.

«Justicia» de Tres Arroyos

Nos ha visitado Vicente Grecco, de la redacción de *Justicia*, diario que aparece en Tres Arroyos y en el cual labora nuestro camarada Mario F. Donato.

La Familia Universal

El centro «La Familia Universal» ha organizado para el 17 de mayo una velada teatral y conferencia á beneficio del periódico *Luz al Soldado* y de la biblioteca social.

Avisamos á los centros y cuadros que se abstengan de organizar fiestas para esa fecha.

Más adelante daremos á conocer el programa.

A las sociedades y grupos

La sociedad de Carpinteros y Anexos dará una velada teatral el día 27 de junio á beneficio de LA PROTESTA, *Tierra y Libertad* y caja social.

Por lo tanto pide á las sociedades y grupos se abstengan de dar función para esa fecha á fin de obtener el mayor éxito posible.

Unión Pechereros

Realizan esta noche una función cinematográfica y conferencia á beneficio de los obreros huelguistas de este gremio, en la calle Luarte y Herrera.

Entrada general: 50 centavos.

Escuela Moderna

Se invita á reunión á los delegados que forman la Escuela Moderna y al director de la misma para el sábado 11, á las 8 y 30, p. m., en el local Olavarría 363.

Centro Internacional

Se invita á los miembros de esta agrupación á la reunión que tendrá lugar mañana á las 8 y 30 p. m., en el local de costumbre, para tratar de la función que organiza para el día 16.

Pro Escuela Moderna

Se les encarece á los componentes de esta institución que han llevado talonarios de la rifa como asimismo los de donaciones, hagan entrega de ellos el martes 14 de abril, á las 8.30 p. m.

Sé le avisa al compañero Arbos que es necesaria su presencia para dicho dia y hora.—*El Secretario.*

C. E. S. de Mar del Plata

El Centro de Estudios Sociales de Mar del Plata, invita á reunión de socios y no socios, para tratar asuntos importantes, que tendrá lugar el sábado 11, á las 8 de la noche, en el local Casa de Piedra, sito Jujuy esquina Avenida América. Se pide puntual asistencia.—*El Secretario.*

Comité Pro Víctimas

A las sociedades autónomas y adheridas á la F. O. R. A. y agrupaciones libertarias.

Este comité os invita que mandéis delegados á la reunión que tendrá lugar hoy á las 8 p. m. en el local Solís 924. Se ruega que cada delegado venga munido de su correspondiente credencial.

Por el comité:— *R. Sánchez.*

Comité pro huelguistas del F. C. S.

El comité de agitación pro huelguistas del F. C. S., cita á una reunión hoy á las 7.30 p. m., en Méjico 2070 (secretaría de la sociedad Herreros de Obras) Siendo de mucho interés, se pide á las sociedades gremiales que envíen delegados con su correspondiente credencial, como asimismo se invita á los delegados de la sociedad Ferrocarrileros del Sur.

Yeseros, Escultores y Moldeadores

Han cambiado su secretaría á la calle 3 de Febrero núm. 1840, local en el cual se recibe toda la correspondencia.

Boicot á un almacenero

Los inquilinos de la casa Montes de Oca 2177 han boicoteado al almacén Colón, sito en la misma casa y perteneciente al dueño de ella.

La causa del boicot es el haber ese señor propietario y mercachifle aumentando dos pesos el alquiler de cada pieza.

Piénsase seriamente en no pagar el alquiler hasta tanto no ceda en sus inicuas pretensiones ese explotador.

Es este indudablemente el más acertado procedimiento.

CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

Dia 9

R. D.—Bahía Blanca— Anotamos los nuevos subscriptores.

Unión Obrera de Resistencia — Lima —No recordamos haber recibido tal carta.

I. F. Zerpa — Tomamos nota de su carta. Referente á los dramas que quiere, envíenos los títulos de ellos.

M. Muñiz— Campana — No le hemos suspendido el diario, no hay duda que alguno se aprovechará de él.

J. Ferreyra—Mendoza— De aquí sale todos los días el diario.

J. Rossi—Las Flores—No nos olvidamos de que tenemos que enviarle los 3 números de la rifa.

Sección Caja

José Lareu—Arribeños—A la Escuela Moderna le entregamos 0.50, y á Fueyo otros 0.50, para que le envíen lo que usted pide.

S. Giudici—V. Cañas—Por subscripciones anotamos 7.50, por el Boletín de la Internacional 0.50, á favor de *Tierra y Libertad* 0.50. Los 6.50 restantes se los entregamos á Fueyo para que él le envíe lo que pide.

H. Herrero Lapuerta — A favor de *Tierra y Libertad* anotamos 0.50, y de la Escuela Laica de Lanús 0.50.

A. Colombari Pincen— Recibimos por subscripción 3 pesos.

V. Mari—Para *Luz al Soldado* recibimos 5 pesos.

Sociedad Obreros Panaderos— General Suárez— Por subscripción recibimos 5 pesos.

P. Irigoyen—Tres Arroyos— De conformidad, recibimos por subscripción 17.70. Van los ejemplares que pide.

Obreros Panaderos Sección Este—Para la *Acción Obrera* de Montevideo, recibimos 5 pesos.

Hay cartas para:

Juan A. Villorne, Enrique Brawer, Froilán Villarruel, Teresa Caporaletti, Pedro Planas Carbonell.

Centros y Grupos: Anarquista Femenino, En Marcha, 1° de Mayo, Los Nuevos Rebeldes, Arte y Libertad de Piñeiro, Comité pro Máquina.

Delia Mancini — Pase hoy por esta administración, tengo que hablarle. — *Demóstenes.*

N. Damonio— ¿Podría pasar esta noche por el local de la Escuela Laica de Lanús?—*F. Fort.*

Armando Castañoli—Buchardo—Creemos que Magnani está preso en la República Oriental.

Agrupación El Obrero—No tengo inconveniente, siempre que ustedes me hagan recordar á su tiempo el compromiso.—*Sarache.*

Cuadro Amor Hoy de 8 á 10 esperamos concurra un compañero del cuadro, para ponernos de acuerdo para la función, que se realizará el 30 de abril. Local Solís 924. *Comité pro victimas.*

Albañiles y Peones Sección Boca y Barracas. No tengo inconveniente, y concurriré al pedido. *Sarache.*

P. Planas Carbonell— He recibido el artículo. Gracias. Retribuyo saludos. — *A. Giraldes.*

A. Bedini No pude concurrir á tu llamado; si deseas hablarme, te espero en Bulnes 1563, el domingo á las 3 de la tarde. *F. Santomé.*

Isidoro Salvadé. Esperame el domingo á las 4 p. m. *F. Santomé.*

Compañero López (Cortador). Invitamos á este compañero para mañana sábado á las 8 p. m., Belgrano 910, para hablar en la asamblea de Cortadores de Confección; en caso que no pueda asistir deseamos que nos mande otro compañero. *Cortadores de Confecciones.*

Giménez—Rosario—Yo soy el que me he olvidado de decirle que el compañero Gutiérrez no podrá ir para esa fecha.

Creo que pronto llegará Pacheco y entonces él le manifestará si puede ir para el 1.° de Mayo. Salud.—*Sarache.*

S. Bárbaro Santa Fé Vd debe mandar hoy mismo un telegrama á Pacheco á la siguiente dirección: Las Heras 510, (Mendoza), que él le contestará en seguida. Mándele su dirección. *Sarache.*

Se necesita una compañera que quiera lavar ropa en su casa. Ocurrir á la calle Viamonte 818.

Oficiales sastres por piezas, se necesitan, Ocurrir Río Bamba 212.

JUAN GRAVE 8

TIERRA LIBRE

Se les veía agitarse sacudiendo á los hombres que les venían á mano, mientras que los deportados permanecían en la obscuridad.

—¡Cómo! ¿Os han quitado las armas? —exclamó el comandante.—¿Cómo ha sido eso? ¿No se han tomado las medidas de vigilancia que había ordenado?

—Sí, mi comandante,—respondió un oficial.—Yo mismo dispuse la guardia.

—Mañana lo veremos,—dijo el comandante cuya voz temblaba de cólera.—Ahora urge recuperar las armas perdidas. Los deportados han dado el golpe. ¡A ellos!...

—Es inútil, mi comandante,—dijo la voz burlona de Berthaut, quien apareció en el círculo de luz que proyectaban las antorchas alrededor del comandante;—y lo prevengo que si usted y sus hombres dan un paso, una descarga de vuestros fusiles os harán caer á tierra.

—¡Apodérense de ese hombre!—gritó con rabia el comandante.

Nadie se movió. Un grupo de deportados rodeaba á Berthaut con los fusiles preparados. Detrás, en la penumbra del alba, se veía la masa de los deportados destacarse lentamente de la obscuridad en que se hallaba envuelta, poniendo en batería el único cañón que había sido desembarcado y que tenían en su poder.

El comandante sacó su revólver y elevó el brazo en dirección de Berthaut.

—Tire usted ese revólver,—dijo éste,—ó mis compañeros disparan.

Los deportados que le rodeaban apuntaban al grupo de oficiales.

El comandante vaciló; bajó y levantó su arma varias veces; pero miró en rededor, y viendo sus hombres sin armas, excepto la docena de vigilantes armados solamente con revólvers, arrojó furioso su arma y se cruzó de brazos.

—Está bien,—dijo Berthaut,—que los oficiales y los vigilantes hagan lo mismo.

Todas las armas fueron arrojadas. Dos deportados se acercaron á recogerlas. Berthaut dijo entonces con cierta ironía:

—Señor comandante, usted decidió ayer de nuestra suerte sin consultarnos, lo que debió parecerle natural, dadas sus ideas y sus funciones. Cuando estábamos á bordo sufríamos la ley del más fuerte; la rebeldía era imposible. Cuando en la furia de la tempestad necesitó usted de nosotros y nos dió alguna libertad, como se trataba de la salvación común, trabajamos cuanto pudimos.

Pero hoy que la desorganización de la fuerza y de la disciplina que usted representa nos ofrece la posibilidad de recobrar nuestra libertad, adquirimos nuestra cualidad de hombres libres.

Arrojados á una tierra donde no existe sociedad ni poder establecido, rechazamos la autoridad de usted y no acatamos sus reglamentos...

—Ya veo que es usted buen orador,—dijo irónicamente el comandante.—Pero le ruego que abrevie. ¿Qué intenciones son las vuestras? porque á pesar de vuestras amenazas, os prevengo que no aceptaremos vuestras órdenes lo mismo que vosotros no queréis aceptar las nuestras. Aunque desarmados, podemos resistir. Ha sido necesario que obraseis por sorpresa...

—¿Contaba usted con que le pidiríamos cortesmente que nos entregara las armas?—interrumpió Berthaut con ironía apropiada á las circunstancias. Por lo demás, tranquilícese usted, no le obligaremos á obedecernos; salvo el caso en que quiera oponérsenos. No en vano hemos luchado por ideas de libertad é independencia. Si no queremos obedecer no es para erigirnos en amos en lugar de los amos derribados.

Nos contentamos con desarmaros. Los que quieran vivir con nosotros como compañeros, como iguales, felices por aportar su parte de esfuerzos á la obra común, satisfechos de tener una parte igual ó equivalente en libertad y en subsistencias, podrán unirse á nosotros. En cuanto á los que crean que una sociedad necesita amos y esclavos, los que piensen no poder ser dichosos si no tienen una autoridad tutelar que les ponga trabas en su evolución, ó se crean con derecho á poner trabas á la de los demás, esos pueden formar su sociedad permaneciendo con usted, no les contrariaremos. La isla es bastante grande para contener dos grupos de aspiraciones diferentes.

Los víveres y los instrumentos serán repartidos á prorrata de los participantes. Únicamente nos reservamos los fusiles y los cañones. Cada uno participará, en la medida de sus fuerzas, en el desembarco de lo que queda en el buque, y la distribución se hará en todo equitativamente...

—En todo esto,—dijo el comandante,—habla usted prescindiendo de la defensa, como si se tratara de establecerse sobre esta isla, ignorando si será posible sacar á flote el buque. Supongo que no tendréis la intención de retenernos aquí contra nuestra voluntad, si fuera posible utilizarle.

—Eso lo veremos después,—replicó Berthaut.—No tenemos más que deciros. Ya viene el día; nos retiramos á nuestro campo y procederemos á la vista del buque. Podéis desde luego buscar un terreno á propósito para vuestra colonia, porque supongo que seréis de nuestra opinión respecto á la conveniencia de que los dos campos estén distantes entre sí...

Mientras se desarrollaba esta escena, marinos y soldados habían escuchado sin comprender, en su mayoría, más que los papeles se habían cambiado y que por lo pronto los deportados eran los más fuertes.

Sin embargo, algunos, que en el desorden no habían hecho la menor tentativa para recobrar sus armas, se desprendieron de su grupo y se dirigieron hacia los deportados, que se disponían á volver á su campo.

—¡Eh, compañeros! No os vayáis sin los amigos,—dijo uno de ellos.

El comandante, viéndoles abandonar las filas, dió un paso hacia ellos.

—La deserción ante el enemigo se castiga con la muerte,—gritó rechinando los dientes de rabia.

—Si puedes atraparnos,—dijo uno de los desertores haciéndole dos palmos de narices.

—Sin contar,—añadió otro,—que te venía sufriendo hacía mucho tiempo y no esperaba más que una ocasión para abandonarte.

—No te hubieras llevado mal chasco,—dijo un tercero,—si creías que hubiéramos tirado contra compañeros para ayudarte á hacer el terrible Fierabrás.

Y los desertores fueron á perderse en los grupos de los deportados, que les recibieron amistosamente.

El comandante, con los brazos cruzados y pálido de rabia, los miró alejarse. Después, volviéndose hacia su tropa, dijo:

—Soldados y marinos, habéis permanecido fieles á vuestro deber; ya arreglaremos cuentas, y la Patria recompensará á los fieles á la bandera y castigará á los malos soldados. Ya que nos hemos dejado sorprender y que hemos de sufrir lo que no podemos impedir, no pactaremos con los rebeldes. Dejémosles con su rebeldía, ya vivirán y vamos á buscar un sitio donde estableceremos.

Continuará.

אידישע אבטהיילונג

XI יאהר | בוענאס איירעס פרייטאג 10 אפריל 1908 | 1318

טעלעגראמען

רוים, די פויערן פון טראושא, האבען אטאקירט די קירכען צוטרייבענדיג אלע גלחים. זיי האבען אויך געוואלט אונטערצינדען די קירכען, אבער די פאליציי האט עס ניט דערלאזט.

❧

רוים, מ'טעלעגראפירט פון פאלערמא, אז צוויי סאלדאטען האבען געוואלט ארעסטירען דעם אנטימיליטאריסט מאנאנא. אבער זיינע פריינדע האבען אטאקירט די סאלדאטען, וועלכע האבען איהם געמוזט בעפרייען.

❧

טעהעראן ס'איז דא ארעסטירט געווארען דער אטענטאטער, וואס האט געוואלט ערמארדען דעם פערסישען שאך, מאהאמעד אלי.

❧

פאריז, די מויערער פעדעראציאן האט ארויסגעלאזט א מאניפעסט צו אלע פראווינציעלע ארבייטער מויערער פאדערענדיג סאלידאריטעט.

פון דיראן מעלדעט מען אז די נאסיםטען האבען ערקלעהרט א סטרייק, ווייל די בעלי בתים האבען ניט נאכגעגעבען זייערע פאדערונגען.

אויך פון בארנאס מעלדעט מען אז די ארבייטער טישלער האבען זיך ערקלעהרט אין סטרייק.

❧

רוים מ'מעלדעט פון פארושיא, אז אין דער פראווינץ מאטא האבען רעוואלטירט די פויערן, וואס האבען פערבאפט די לאקאלע מוניציפאליטעט, צוטהיילענדיג צווישען זיך די פאסטען.

א עסקאדראן סאלדאטען האט ארעסטירט די אנפיהרער פון ריזער בעוועגונג.

❧

רוים, מ'טעלעגראפירט פון בארי, אז דער אנפיהרער פונ'ם גראנדיעזען סטרייק פון די פארט ארבייטער, טעאדאר בארעטטי איז געכטען פערהאפט געווארען.

ס'איז נאך ניט בעשטעטיגט געווארען צו דאס איז ניט מעהר ווי א צופאל אדער א אפּפּע״ פון א ניעדריגען פערברעכען, זייטענס די קאפיטאליסטען ווי די ארבייטער בעשולדיגען זיי.

די פערברעכער

(פארטזעצונג).

אלעס וואס מיר זעהען ארום זיך, קעהר נאטירליך צו קיינעם ניט פון די מענשען ניט די מענשען האבען עס בעשאפען דעם גאנצען וועלט-רוים, און דערפאר קען מען אין קיין פאל ניט אנצייגען דאס דיזער אדער יענער איז דער אייגענטהימער פון דער אדער יענער זאך.

אויב מיר ווילען זיין גערעכט און פולען זינען פון ווארט, דאן מוזען מיר רעכענען פאר די אייגענטהימער נור די, וואס האבען אוועקלעגענדיג זייערע לעבענס בעארבייטעט די נאטור קרעפטע צוליעב דעם מענשליכען נוצען. אבער די בעארבייטער פון די נאטור קרעפטע, די שאפער פון אלעס וואס מיר זעהען ארום זיך, זענען געוויס ניט די לעדיג-געהענדע בורזשויען. דאס איז די ארבייט פון גאנצע גענעראציאנען ארבייטער, וואס האבען פערלארען די בעסטע און יונגסטע לעבענס ביי דער שאפונג פון אלע רייכטהימער.

און אויב אונזער געזעלשאפט זאל געוועזען זיין באזירט אויף גערעכטיגקייט, ווי ס'פרעטענדירט צו זאגען, דאן וואלטען אלע רייכטהימער געפונען זיך אין די הענד פון די, וואס האבען זי אויסגעארבייט.

ניט אזוי איז'ס אבער יעצט. פונקט די וואס ארבייטען און שאפען אלעס, האבען קוים אויף אויסצוקומען. און גאנץ נאטירליך איז ווען אייצעלנע אינדיווידואומען רעוואלטירען, ווילען זיך ניט רעכענען מיט די מענשליכע געזעצע און נעהמען צו עטוואס פון דעם וואס די שטארקערע פון דער היינטיגער געזעלשאפט האבען פיר זיך פעראייגענט.

די גויט, דער הונגער איז'ס פיהר פון אלעס די אורזאכע דערפון, וואס דער מענש בעגעהט דאס אדער יענץ „פערברעכען".

ווען א ארימער פערזאן נעהמט צו עטוואס פון די בורזשויען, וואס האבען פיר זיך פעראייגענט אלעס וואס איז געשאפען געווארען דורך אנדערע, וואס דאס ברענגט ארוים גרויסע ניט צווישען די שאפענדע עלעמענטען, דאן זענען גאנץ גערעכט די וואס „גנב'ענען" אום צו בעפרידיגען די נויטווענדיגקייטען, וואס יעדער מענש האט.

מיר ווילען דא ניט רעכטפערטיגען אדער פראפאגאנדירען די גנבה. אבער מיר ווילען אנצייגען אז דיזעס פערברעכען האט זיך זיינע אורזאכען: די אונגערעכטיגקייט פון דער עקאנאמישער און געזעלשאפטליכער ארגאניזאציאן, וואס צוטהיילט די מענשהייט אין פיינדליכע קלאסען.

מיר דארפען זיך גאר ניט וואונדערן, ווען מיר זעהען, דאס א היינטיגער מענש איז פעהיג צו בעגעהען מארד איבער אייניגע סענט.

די געזעלשאפט האט צוגענומען אלעס ביי איינע און עס געגעבען די אנדערע. דאן דארף די געזעלשאפט אליין ליידען די קאנזעקווענצען פון איהר אונגערעכטיגקייט, ווי ביטער און שוידערליך דיזע קאנסעקווענצען זאלען ניט זיין.

די געזעלשאפט האט צוגענומען ביי דער גרעסטער מאיאריטעט די מעגליכקייט צו לעבען ווי מענשען. מיליאנען מענשען זענען געצוואונגען ווי מאשינען צו ארבייטען יאהרען לאנג ביי איין ארבייט.

זייער „לעבען" איז פוסט, מאנאטאן און האט ניט קיין אינטערעס. אנדערע מיליאנען מענשען מוזען הונגערן און קיינער קוקט זיך גאר ניט אום אויף זיי. נאך טויזענדער פערזאנען שטרעקען אויס די הענד און בעטען ארבייט. און דאס איז אויך נישטא.

ווי-זשע קען מען ערווארטען אנדערע רעזולטאטען פון אזא זאגענאנטער „ארדנונג"? וואס מאכט אונמעגליך די עקזיסטענץ פון מיליאנען מענשען.

א וואונדער איז נאר, וואס נאך די פראצענטען אונגארמאלע צושטענדע פון לעבען איז דא זעהער א קליינע צאהל „פערברעכער", וואס וואגען עפעס צו טהון געגען די אינסטיטוציאנען וואס האלטען אויף די יעצטיגע ארדנונג.

די אונגערעכטיגקייטען פון דער היינטיגער ארדנונג זענען אזוי פיעל און שטארק, אז די גרויסע צאהל פערברעכען אדער מארדען וואס קומען פאר, זענען זעהער ווייניג.

מ'וואלט געקענט ערווארטען אז די געזעלשאפטליכע אונגערעכטיגקייטען זאלען ארויסרופען אזא שטארקען פראצענט פערברעכער אז ס'וואלט געווען אונמעגליך צו לעבען פריעדליך. און אויב מיר זעהען אז דער פערברעכער טיפ איז אונבעדייטענד אין פערגלייך מיט די שלעכטע אומשטענדע, איבערצייגט עס אונז אז די מענשען האבען אין זיך עטוואס „מענשליכעס", וואס לאזט ניט די שטארקע ענטוויקלונג פון די פערברעכען.

א גרויסע צאהל פערברעכען קומען פאר אלס א פארטזעצונג פון די פריהער בעגאנגענע פערברעכען, ווייל ווען איינער בעגעהט א געוויסען פערברעכען, ווענדעט ניט אן די געזעלשאפט די פיהרענדע קרעפטע, די מעגליכקייטען אום פערהינדערן די אורזאכען, וואס האבען ארויסגערופען דיזען אדער יענעם פערברעכען. נור דער פערברעכער ווערט בעשטראפט מיט די ערגסטע שטראף, און ערשט דאן ווען ער גייט שוין ארויס פריי פון טורמע ווערט ער פערפאלגט פון די פאליציי בעאמטע, וועלכע אום צו געווינען א העכערע שטעלע, סטארען זיך צו טהון געוויסע ארבייטען, וואס זאלען ארויסרופען די צופרידענהייט פון זייערע עלטסטע. צום ביישפיעל: זיי סטארען זיך אויס געפונען פערברעכער, ארעסטירען די „שטערער פון דער געזעלשאפטליכער ארדנונג" און ז. וו.

אזוי אז ווען איינער האט דעם אונגליק ארייינצופאלען אין די הענד פון די ריכטער וואו ער ווערט קלאסיפיצירט אלס פערברעכער, איז איהם שוין שווער ארויסצורייסען זיך פון זיי. אויב דער פערברעכער איז איין ארבייטער אם מיינכטען, ווערט ער געשלעפט פון איין געריכט צום אנדערען, פון איין פאליציי-סטאנציאן אין דער צווייטער. ביז פון איהם ווערט אויסגעארבייט א איינפאכער פערברעכער, וואס ארוים געהענדיג פון דער טורמע, פיהלט ער שוין די נויטווענדיגקייט צו מארדען, צו טהוען עטוואס וואס זאל שאדען דער געזעלשאפט, וואס האט איהם פערדארבען.

דאס איז דער רעזולטאט פון אלע פערפאלגונגען און שמערצען וואס דער פערברעכער האט צו ליידען אין די טורמעס און אויסער די טורמעס, וואו די ארעסטירטע ווערען ב'האנדעלט זעהער ברוטאל.

א. ע.

(שלום פאלגט).

אויפמערקזאם

צוריק מיט איניגע טעג איז דא פובליקירט געווארען א אויפרוף „צו אלע אידישע ארבייטער" וועגען דער לאגע פון א קראנקען ארבייטער. צוליעב וועמען ס'ווערען צירקולירט ליסטען. מיר פאדערען אויף אלעמען צו אינטערשטיצען דיזען ארבייטער.

אלע געלדער וועלען פובליקירט ווערען אין דיזער צייטונג.

די קאמיסיאן.

נאטיצען

סאציליזאציאן.

פאלקאן דער פאליציי מייסטער, איז א ריכטיגער סאציאליסט... ניט נור דורכ'ן ווארט נור אויך דורך טהאט. ערקלעהרענדיג זיך ניט לאנג פאר א סאציאליסט האט ער שוין אנגעפאנגען צו סאציאליזירען אלע אייגענטהימער...

און אנגעפאנגען האט ער פון'ם פאליציי דעפארטאמענט...

אין דער אפטייק פונים דעפארטאמענט האט זיך אנגעפאנגען מערקען אז ס'פעהלען געלדער. מ'האט אנגעפאנגען די שפיאנעריי, ארגאניזירט פון די הויפט-קעפ פון דער פאליציי.

ווי ס'איז די סאציאליזאציאן פונים אייגענטהום געהט אן גאנץ גוט אין דעם דעפארטאמענט...

❧

דער קריזיס.

דער קריזיס אין נארד-אמעריקא, נעהמט אן גרויסע פראפארציאנען. די צאהל פון די אבגעזאנטע ארבייטער דערגרייכט שוין ביז העכער 4 מיליאן.

דיזער קריזיס וועט געוויס ווירקען אויך אויף די איבעריגע לענדער. דאס איז דער ערשטער וואס וועט אננעהמען זעהר גרויסע פראפארציאנען און וואס צייגט אונז אם שפארקסטען די גאנצע דעארגאניזאציאן פון דער היינטיגער געזעלשאפט.

א אנדערס מאל האבען מיר זיך בריייטער פערנומען מיט דער פראגע; יעצט וועלען מיר נור זאגען, אז דיזער קריזיס וועט געוויס צוציהען די אויפמערקזאמקייט פון אלע ארבייטער און וועט זיי פארשטעלען א ריכטיג בילד פון דער יעצטיגער געזעלשאפט.

❧

קאראנעל קאלאסא.

דער ריכטער, לאוואזשאל, האט נעכטען אודענר פעראררענט דעם ארעסט פון דעם שעף פון די פייער לעשער, וואס ווערט בעשולדיגט אין בעשטראפען מיט קערפערליכע שטראפע איין סאלדאט.

„נאטירליך -- ואגט „על נאסיאנאל" -- דער קאראנעל קאלאסא וועט ניט ארעסטירט ווערען" ווייל... ער איז דאך ניט א איינפאכער ארבייטער וועמען מ'שלעפט זאגאר ארויס פונ'ם געלעגער אום צו ארעסטירען איבער א אונבעדייטענדער אורזאכע.

ער איז דאך עפעס א קאראנעל וואס טרינקט קאלטבלוטיג דאס ארבייטער בלוט אהנע צו דענקען פון וועמען דאס נעהמט זיך. פאר אזא געמיין פערברעכען וואו שמייסען א סאלדאט, א זאך וואס ווערט שוין יעצט ניט פראקטיקירט זאגאר אינ'ם בארבארישען רוסלאנד, ווערט דער קאראנעל גאר ניט בעשטראפט.

❧

טובערקולאזיס.

ס'איז שוין פעסט בעשטימט געווארען, אז דעם 12 אקטאבער וועט זיך עפענען דער גראנדיעזער אינטערנאציאנאלער קאנגרעס, אם זיך דורכצורעדען וועלכע מיטלען מ'קען אננעהמען אום צו קעמפפען געגען דער געפעהרליכער קראנקהייט טובערקולאזיס (סשאכאטקא), וואס נעהמט אוועק טויזענדער מענשען פון זייער טהעטיגקייט, פונ'ם לעבען.







CASA ROVEDA.--Defensa 818

MARCA **LOS OBREROS** REGISTRADA

Nuestra Ropa NO SE DESCOSE

La casa mas surtida de la república en ropa hecha
y artículos para trabajadores

ROPA ADECUADA A TODO GREMIO

Remitimos catálogo-- Se atienden pedidos por carta y por teléfono

Defensa 818 -- Buenos Aires

Union Telefónica 3214 (Avenida)

Federico Roveda.

- A. CABEZAS -

Entre San Martin y Florida.—Cuyo 546
— BUENOS AIRES —

LA CASA MAS importante y mejor surtida DE SUD AMERIC en ropa hecha y sobre medida, calzados, sombreros, corbatería, botonería, camisetería, etc. para hombres, señoras, jóvenes, niños y niñas.—La que confecciona y vende más barato en todo el mundo........

A CASA TODO LIQUIDA..

LOS ARTICULOS DE INVIERNO, LOS ARTICULOS DE MEDIO TIEMPO, TODO LIQUIDADO COMO DE COSTUMBRE, CASI POR NADA...

¡A precios ilusorios!

FUMEN
Toscanos Avanti
5 CENTAVOS cada cigarro

Usen
Fosforos de palo
2 anclas
Dos cajas con 130 fósforos por 5 centavos

V. Bujanda & Cía.
CONSTRUCTORES DE CLOACAS DOMICILIARIAS
VICTORIA 3585
Se compra plomo

BOICOT A LA PILSEN

Boicot á la Africana

SASTRERIA

A los compañeros que quieren vestir bien y elegantemente que pasen á vestirse á la sastrería de

V. ERRICO
212 — Rio Bamba — 212
UNION TELEFONICA 1706 (Libertad)

Nota—A todo cliente que antes ó después de haber convenido de precio, invoque el nombre de La Protesta, recibirá un vale del 8 por ciento del gasto á beneficio de este diario.



9 PIEZAS $ 185 MATRIMONIO

Recorte el juego que desea y remita el importe por Bancos Giros ó Bonos, y se remitirá enseguida en buenas condiciones.

MUEBLES!

Embalaje y remisión al punto de embarque gratis

Nada de intermediarios

9 PIEZAS $ 160 MATRIMONIO

No olvidéis, compañeros, que es la casa que vende más barato

Fábrica Laprida 1785-87
Coop. Telef. 320 Norte

-- Terza Hnos. --

Salon para la venta
RIVADAVIA 3043
Cop. Telef. 9990e

Boicot á la fábrica El 43

Productos boicoteados:

Cervecería Bieckert: Pilsen y Africana; Fábrica de cigarrillos: EL 43; Fábrica de zapatillas de Pantaleón Barco y Cía.; Sastrería B. Muro y Cía.

BOICOT A "EL 43"

Cafées, Tées y Chocolates
Venta al detalle:
RIVADAVIA 1992.—BUEN ORDEN 1117.—
SANTA FE 1838. — RIVADAVIA 1456.—



Café Brazil especial tostado $ 1 el ki
" Caracolillo " " 1.20 "

"Aux Charpentiers"
CASA ESPECIAL
En ropa para obreros

Pantalones y sacos azules para mecánicos. Trajes especiales para todos oficios

MEJICO 1302

Los compañeros de Barracas y de la Boca pueden proveerse en la sucursal
MONTES DE OCA 1700

Boicot á la PILSEN

Boicot á la casa Moglia y Cia., calle Rivadavia 3059.

A TODOS LOS TRABAJADORES

SE LE RECOMIENDAN

Las acreditadas ropas hechas y sobre medida

¡ ¡ PARA HOMBRES. JOVENES Y NIÑOS ¡ ¡

1.000 gustos de casimires para trajes sobre medida. —	Desde	25	á 60	pesos
3.000 trajes confeccionados para hombres . . . . —	"	15	á 38	"
1.000 sacos sueltos de brin, grano de oro y casimir —	"	3.50	á 15	"
4.000 pantalones varias clases y precios	"	2.50	á 12	"
500 chalecos sueltos fantasía y casimir	"	2.25	a 5	"
2.000 trajes para niños: varias formas y clases . . .		2.65	a 15	pesos

A la Ciudad de Buenos Aires. - 596 calle Perú 600.--U. T.: 1906 (Avenida)

:::: Se remiten precios y muestras á domicilio ::::

J. SILVA

¡PINERAL! -- Es el mejor aperitivo.